

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3897-2014 Phase 1

Date : 25 avril 2017

HEURE	REMARQUES
9 h	Reprise de l'audience du 24 avril 2017
9 h	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 01	M ^e Yves Fréchette (HQT) informe que les réponses aux DDR ainsi qu'aux engagements seront déposées d'ici l'heure du dîner. Il annonce qu'il aura un réinterrogatoire de ses témoins
9 h 02	Réinterrogatoire des témoins Marie-Claude Roquet, Robert C. Yardley Jr., James M. Coyne, Stéphane Verret, Andrée Boucher et Luc Dubé, qui tous témoignent sous la même affirmation solennelle, par M ^e Fréchette
9 h 16	Fin du réinterrogatoire des témoins Roquet, Yardley, Coyne, Verret, Boucher et Dubé par M ^e Fréchette
9 h 16	Sous réserve du dépôt des réponses aux DDR et aux engagements et d'une contre-preuve, le cas échéant, M ^e Fréchette considère la preuve en chef d'HQT close
9 h 17	Les témoins Roquet, Yardley, Coyne, Verret, Boucher et Dubé sont libérés
9 h 18	L'audience est suspendue jusqu'à 9 h 30
9 h 29	Reprise de l'audience
9 h 29	M ^e Guy Sarault présente les témoins de l'AQCIE-CIFQ : D ^r Mark Newton Lowry, M ^e Jocelyn B. Allard et M. Pierre Vézina
9 h 29	<u>Affirmation solennelle</u> : D ^r <u>Mark Newton Lowry</u> , President of Pacific Economics Group Research, 22 East Mifflin Street, Capital Square, Madison, Wisconsin M ^e <u>Jocelyn B. Allard</u> , avocat et président de l'AQCIE, 1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1800, Montréal Pierre <u>Vézina</u> , ingénieur et directeur en énergie et environnement de la CIFQ, 1175, avenue Lavigerie, Québec
9 h 30	M ^e Sarault souligne que la preuve de l'AQCIE-CIFQ sera essentiellement présentée par le témoin Lowry, les témoins Allard et Vézina endossant les recommandations contenus dans le rapport d'expertise amendé du D ^r Lowry
9 h 30	Adoption de la preuve de l'AQCIE-CIFQ par le témoin Lowry
9 h 32	<u>M^e Sarault produit</u> : C-AQCIE-CIFQ-0118 : présentation power point du Dr. Mark Newton Lowry
9 h 33	Présentation de la preuve de l'AQCIE-CIFQ par le témoin Lowry
10 h 28	Fin de la présentation de la preuve de l'AQCIE-CIFQ par le témoin Lowry
10 h 28	Interrogatoire du témoin Lowry par M ^e Sarault
10 h 32	Fin de l'interrogatoire du témoin Lowry par M ^e Sarault
10 h 32	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 50

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3897-2014 Phase 1

Date : 25 avril 2017

HEURE	REMARQUES
10 h 51	Reprise de l'audience
10 h 52	Pas de contre-interrogatoire des témoins Lowry, Allard et Vézina par M ^e Steve Cadrin pour l'AHQ-ARQ, par M ^e Nicolas Dubé pour EBM ni par M ^e André Turmel pour la FCEI
10 h 53	Contre-interrogatoire du témoin Lowry par M ^e Prunelle Thibault-Bédard pour le RNCREQ
10 h 58	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lowry par M ^e Prunelle Thibault-Bédard pour le RNCREQ
10 h 58	Contre-interrogatoire des témoins Lowry et Allard par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 07	<u>Objection de M^e Sarault</u> (la ligne de questions de M ^e Neuman est hautement juridique). Il cite le paragraphe 257 de la décision D-2017-043
11 h 09	Réplique de M ^e Neuman
11 h 09	Fin du contre-interrogatoire des témoins Lowry et Allard par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 10	Contre-interrogatoire du témoin Lowry par M ^e Yves Fréchette pour HQT
11 h 43	Intervention du témoin Allard à l'effet que la dernière question de M ^e Fréchette est hypothétique
11 h 43	M ^e Sarault mentionne qu'on demande, en effet, au témoin Lowry de spéculer
11 h 44	Réplique de M ^e Fréchette
11 h 44	Réponse du témoin Lowry
11 h 48	Commentaires du témoin Vézina
11 h 49	Poursuite du contre-interrogatoire du témoin Lowry par M ^e Yves Fréchette pour HQT
11 h 59	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lowry par M ^e Yves Fréchette pour HQT
12 h	Le témoin Allard offre que l'AQCIE-CIFQ, relativement à la planche numéro 9 de la présentation du D ^r Lowry, prenne un engagement de fournir une liste
12 h	M ^e Fréchette considère que la réponse du témoin Lowry était satisfaisante et s'en remet à la Régie pour ce qui est de l'engagement
12 h	<u>Engagement n^o 1 de l'AQCIE-CIFQ</u> : en référence à la planche 9 de la présentation du D ^r Lowry, où il est mentionné « US energy utilities have proposed comprehensive indexing on many occasions », produire une liste des exemples à l'égard de transporteurs couvrant les cinq dernières années (demandé par HQT)
12 h 02	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 15
13 h 15	Reprise de l'audience
13 h 15	M ^e Fréchette confirme que les réponses aux engagements et aux DDR ont été déposées au SDÉ
13 h 15	Interrogatoire du témoin Lowry par M ^e Jean-François Ouimette pour la Régie

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3897-2014 Phase 1

Date : 25 avril 2017

HEURE	REMARQUES
13 h 25	Fin de l'interrogatoire du témoin Lowry par M ^e Jean-François Ouimette pour la Régie
13 h 25	Questions par M ^e Lise Duquette au témoin Lowry
13 h 43	Fin des questions par M ^e Lise Duquette au témoin Lowry
13 h 43	Pas de réinterrogatoire des témoins Lowry, Allard et Vézina par M ^e Sarault
13 h 43	Les témoins Lowry, Allard et Vézina sont libérés
13 h 45	M ^e Steve Cadrin présente le témoin de l'AHQ-ARQ : M. Marcel Paul Raymond
13 h 45	<u>Affirmation solennelle</u> : Marcel Paul Raymond, consultant en énergie, 2200, Harriet-Quimby, suite 110, Ville Saint-Laurent
13 h 46	Interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Cadrin en vue de l'adoption de la preuve de l'AHQ-ARQ
13 h 47	<u>M^e Cadrin produit</u> : C-AHQ-ARQ-0049 : présentation power point de la preuve de l'AHQ-ARQ
13 h 47	Présentation de la preuve de l'AHQ-ARQ par le témoin Raymond
14 h 11	Fin de la présentation de la preuve de l'AHQ-ARQ par le témoin Raymond
14 h 11	Pas de contre-interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Guy Sarault pour l'AQCIE-CIFQ, par M ^e Nicolas Dubé pour EBM, par M ^e André Turmel pour la FCEI, par M ^e Prunelle Thibault-Bédard pour le RNCREQ ni par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
14 h 12	Contre-interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Yves Fréchette pour HQT
14 h 32	Fin du contre-interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Yves Fréchette pour HQT
14 h 32	Pas d'interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Jean-François Ouimette pour la Régie
14 h 32	Questions par M ^e Lise Duquette au témoin Raymond
14 h 38	Fin des questions par M ^e Lise Duquette au témoin Raymond
14 h 38	Pas de réinterrogatoire du témoin Raymond par M ^e Cadrin
14 h 38	Le témoin Raymond est libéré
14 h 38	M ^e Thibault-Bédard (RNCREQ) mentionne que, selon le calendrier, la preuve du RNCREQ devait être présentée jeudi matin. Elle constate qu'on est un peu à l'avance sur le calendrier et fait part que l'un de ses témoins, M. Philippe Bourke, n'est pas disponible demain
14 h 38	Mme Diane Jean demande à M ^e Dubé de lui confirmer la durée de présentation de la preuve d'EBM ainsi que la disponibilité de ses témoins

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3897-2014 Phase 1

Date : 25 avril 2017

HEURE	REMARQUES
14 h 39	M ^e Dubé informe qu'il a convenu avec M ^e Turmel, si la Régie désire poursuivre l'audience, que la preuve de la FCEI serait présentée avant celle d'EBM, de telle sorte que la preuve d'EBM serait présentée demain. Il confirme que la durée de présentation de la preuve d'EBM sera d'environ une heure
14 h 40	M ^e Turmel confirme que M. Gosselin serait prêt à procéder avec la présentation de la preuve de la FCEI cet après-midi, laquelle serait d'une durée d'environ 20 minutes
14 h 40	M ^e Neuman informe qu'il est prêt à procéder avec la preuve de SÉ-AQLPA demain. Il rappelle sa non-disponibilité vendredi, de telle sorte qu'il apprécierait pouvoir plaider jeudi
14 h 41	M ^e Fréchette fait part qu'il apprécierait que sa plaidoirie n'ait pas lieu avant jeudi après-midi et il avisera, dès que possible, s'il y aura une contre-preuve
14 h 41	M ^e Neuman mentionne qu'il serait prêt à plaider immédiatement après M ^e Fréchette, jeudi
14 h 42	M ^e Sarault souligne que, selon le calendrier, il était prévu qu'il plaide immédiatement après M ^e Fréchette. Par contre, il est prêt à céder sa place, afin d'accommoder M ^e Neuman
14 h 43	Mme Jean annonce qu'on va prendre une pause afin de revenir avec une proposition pour la suite du calendrier
14 h 43	L'audience est suspendue
14 h 54	Reprise de l'audience
14 h 54	<p>Mme Jean fait part de la suite du calendrier :</p> <p><u>Mercredi 9 h</u> : présentation de la preuve d'EBM. Après la pause du matin, présentation de la preuve de la FCEI. Après le dîner, présentation de la preuve de SÉ-AQLPA</p> <p><u>Jeudi</u> : l'audience débutera à 10 h avec la présentation de la preuve du RNCREQ. Au retour de la pause dîner, possiblement vers 13 h, ce sera l'argumentation d'HQT suivie par celle de SÉ-AQLPA</p> <p><u>Vendredi</u> : on reprendra avec l'horaire déjà prévu, sauf pour le changement avec SÉ-AQLPA</p>
14 h 55	L'audience est ajournée au 26 avril 2017 à 9 h
	, Johanne Lebus, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3897-2014 Phase 1

Date : 25 avril 2017

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Andrée Boucher	2017/04/25
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Stéphane Verret	2017/04/25
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marie-Claude Roquet	2017/04/25
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Luc Dubé	2017/04/25
ENTREPRISE :	Hydro-Québec TransÉnergie	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	James M. Coyne (Témoign pour HQT)	2017/04/25
ENTREPRISE :	Concentric Energy Advisors Inc.	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Robert C. Yardley Jr. (Témoign pour HQT)	2017/04/25
ENTREPRISE :	Concentric Energy Advisors Inc.	
PROFESSION :	Même affirmation solennelle	
ADRESSE :		

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3897-2014 Phase 1

Date : 25 avril 2017

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	D ^r Mark Newton Lowry	2017/04/25
ENTREPRISE :	Pacific Economics Group	
PROFESSION :	President of Pacific Economics Group Research	
ADRESSE :	22 East Mifflin Street, Capital Square	
	Madison, Wisconsin	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	M ^e Jocelyn B. Allard	2017/04/25
ENTREPRISE :	AQCIE	
PROFESSION :	Avocat et président de l'AQCIE	
ADRESSE :	1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1800	
	Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Pierre Vézina	2017/04/25
ENTREPRISE :	CIFQ	
PROFESSION :	Ingénieur et directeur en énergie et environnement	
ADRESSE :	1175, avenue Lavigerie	
	Québec	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marcel Paul Raymond	2017/04/25
ENTREPRISE :	Témoin pour l'AHQ-ARQ	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	2200, rue Harriet-Quimby, suite 110	
	Ville Saint-Laurent	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 25 AVRIL 2017

DOSSIER : R-3897-2014 PHASE 1

**Établissement d'un mécanisme de réglementation incitative assurant la réalisation
de gains d'efficacité par le Distributeur d'électricité
et le Transporteur d'électricité**

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Mme Diane Jean (Présidente de la formation), de même que M^e Lise Duquette et M. Bernard Houle**

Le procureur de la Régie est **M^e Jean-François Ouimette**

L'une des **misés en cause** est :

HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (HQT)
Représentée par M^e Yves Fréchette

Les **intervenants** qui participent à la présente audience sont :

ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC (AHQ-ARQ)
Représenté par M^e Steve Cadrin

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIE-CIFQ)
Représenté par M^e Guy Sarault

ÉNERGIE BROOKFIELD MARKETING S.E.C. (EBM)
Représentée par M^e Nicolas Dubé

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)
Représentée par M^e André Turmel

REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC (RNCREQ)
Représenté par M^e Prunelle Thibault-Bédard

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)
Représenté par M^e Dominique Neuman

DÉBUT : 9 h

DÎNER : 12 h 02

REPRISE : 13 h 15

AJOURNEMENT : 14 h 55

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

